

Tracer T11 Sport

PL

Instrukcja obsługi

Informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

- Przed użyciem tego produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia, ponieważ niestandardowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub niebezpieczeństwo..
- Produkt zawiera baterię, dlatego nie należy wystawiać go na działanie silnego światła słonecznego lub przegrzania, np. grzejników. Nie należy przechowywać produktu w środowisku o wysokiej temperaturze, silnym oświetleniu lub silnym polu magnetycznym.
- Produktu nie należy umieszczać w trudnych warunkach, np. w pobliżu źródeł ognia. Zabrania się uderzania, rzucania, deptania, ściskania lub wrzucania do ognia. Jeśli spęcznieje, nie należy go używać.
- Temperatura otoczenia podczas użytkowania produktu: -10-50 C.°
- Nie należy używać produktu niezgodnie z jego instrukcją obsługi, powodując jego uszkodzenie lub zagrażając bezpieczeństwu osób i mienia.
- Zabrania się demontażu tego produktu.
- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki o napięciu wyjściowym 5V DC. Podłączenie urządzenia do ładowarki o innym napięciu może spo-

wodować jego uszkodzenie. Takie uszkodzenie nie podlega naprawie ani wymianie w ramach rękojmi.

- Należy regularnie czyścić styki ładowania słuchawek czystą bawełnianą szmatką, aby uniknąć sytuacji, w których słuchawki nie mogą być ładowane lub włączane z powodu długotrwałego braku czyszczenia.
- Nie należy umieszczać produktu w wodzie (ani w pralce). Grozi to uszkodzeniem lub całkowitym zniszczeniem.

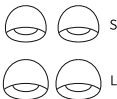
Akcesoria



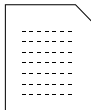
Etui ładujące



Słuchawki
beprzewodowe



Końcówki douszne



Instrukcja obsługi

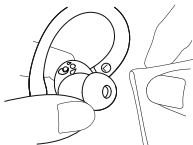


Kabel ładujący typu C

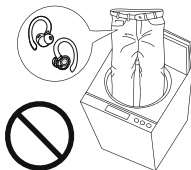
Wskazówki dotyczące użytkowania

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Ładowanie słuchawek, gdy są mokre od potu itp., spowoduje korozję zacisków ładowania. Należy wytrzeć wilgoć suchą, miękką ściereczką i pozostawić do naturalnego wyschnięcia przed ładowaniem.



- Nie należy pozostawiać słuchawek w kieszeni podczas prania ubrań, takich jak spodnie, koszule itp.



Wskazówki

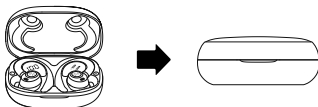
Jeśli dioda kontrolna dwóch słuchawek miga szybko, oznacza to, że słuchawki L i R nie są aktywnie sparowane.

Rozwiązanie:

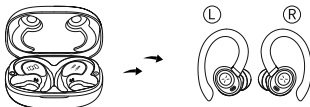
Krok 1: wyłącz Bluetooth w telefonie komórkowym



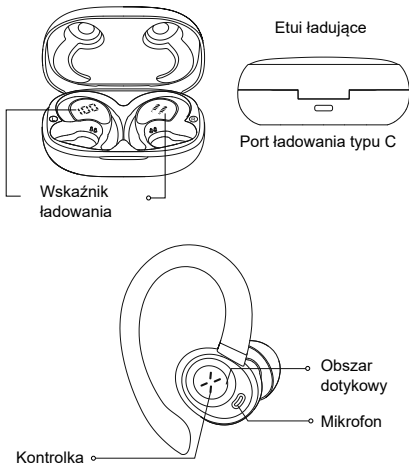
Krok 2: włóż dwie słuchawki z powrotem do etui ładującego i zamknij pokrywę.



Krok 3: Wyjmij obie słuchawki i połóż je jednocześnie na stole, poczekaj 15 sekund, aż sparują się automatycznie.

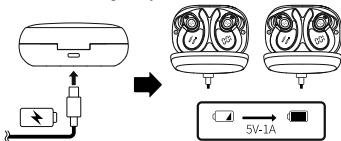


Szczegóły produktu



Sposób użycia produktu

- Do ładowania używaj oryginalnego kabla ładującego. Nie wolno stosować szybkiego ładowania.
- Przed pierwszym użyciem słuchawek najpierw naładuj etui ładujące.
- Kontrolki etui ładującego będą migać podczas ładowania etui za pomocą kabla typu C. Po pełnym naładowaniu kontrolki pozostaną włączone.
- Podczas ładowania słuchawek w etui ładującym kontrolki zarówno słuchawek, jak i etui ładującego będą świecić się światłem ciągłym, a po pełnym naładowaniu zgasną.



Włączanie

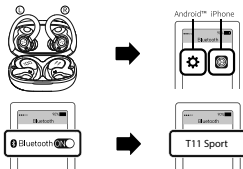
1. Otwórz pokrywę etui i wyjmij słuchawki z etui, słuchawki włączą się automatycznie.
2. W stanie wyłączenia naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund dwa przyciski na słuchawkach, aby je włączyć.

Wyłączanie:

1. Umieść słuchawki w etui, a następnie zamknij je. Słuchawki wyłączą się.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund dwa przyciski na słuchawkach, aby je wyłączyć.

Parowanie Bluetooth:

Wymij słuchawki i wyszukaj „Tracer T11 Sport” w telefonie komórkowym, aby nawiązać połączenie. (Kasowanie parowania: szybko naciśnij 5 razy obie strony, słuchawki zostaną wyłączone). Po ponownym uruchomieniu informacje o historii parowania zostaną skasowane.



Jak nosić

1. Załóż zaczep na ucho
2. Włóż wkładkę douszną do kanału słuchowego
3. Regulowana pozycja zaczepu.



Funkcje lewej słuchawki

Krótkie naciśnięcie

- 1 kliknięcie zmniejsza głośność
- 2 kliknięcia odtwarzanie/pauza
- 3 kliknięcia aktywacja asystenta głosowego

Długie naciśnięcie

- Długie naciśnięcie 2 s ostatni utwór
- Długie naciśnięcie 2 s zakończenie/odrzućcie połączenia

Funkcje prawej słuchawki

Krótkie naciśnięcie

- 1 kliknięcie zwiększa głośność
- 2 kliknięcia Odtwarzanie/pauza
- 3 kliknięcia Aktywacja asystenta głosowego

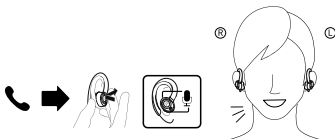
Długie naciśnięcie

- Długie naciśnięcie 2 s następny utwór
- Długie naciśnięcie 2 s zakończenie/odrzućcie połączenia

Funkcja połączeń

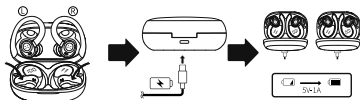
Krótkie naciśnięcie

1 kliknięcie odebranie



Ładowanie słuchawek

Umieścić słuchawki w etui ładującym, gdy wskaźnik pokaże niski poziom naładowania.



Specyfikacja produktu

Wersja Bluetooth V5.4

Czas czuwania: 180 dni

Czas ładowania: 1,5 godz.

Pojemność akumulatora: 33 mAh

Napięcie ładowania: DC 5 V

Zasięg transmisji: 10–15 m

Łączny czas pracy na baterii do 35h

Pasma przenoszenia: 20–20 000 Hz

Akumulator etui ładującego: 400 mAh

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimalna moc ładowania: 1 W

Maksymalna moc ładowania: 5 W

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 1 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe słuchawki Tracer T11 Sport jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 Akumulatory

2 SZTUKI (słuchawki):

Producent: Megabajt Sp. z o.o.

Adres: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

e-mail: info@megabajt.com.pl

Oznaczenie modelu: YD 450912

SN data produkcji 11/25

Typ chemiczny: LI-PO

Waga: 0,7g

Pojemność mAh: 33

Napięcie nominalne: 3,7V

miejsce produkcji: MADE IN CHINA

Typ: Akumulator przenośny

Ładowalny

1 SZTUKA (etui ładujące):

Producent: Megabajt Sp. z o.o.

Adres: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

e-mail: info@megabajt.com.pl

Oznaczenie modelu: YD 702030

SN – 11/25

Typ chemiczny: LI-PO

waga: 7,3g

pojemność mAh: 400

Napięcie nominalne: 3,7V

miejsce produkcji: MADE IN CHINA

Typ: Akumulator przenośny

Ładowalny

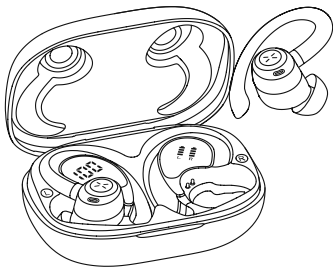
Urządzenie zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy, który nie jest przeznaczony do samodzielnej wymiany. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia akumulator zostanie bezpiecznie usunięty przez autoryzowany punkt zbiórki lub serwis.



Środki ostrożności dotyczące akumulatorów litowo-jonowych: nie wystawiać na działanie ognia ani wysokiej temperatury, nie rozmontowywać ani nie zgniatać, unikać zwarcia biegunów, w przypadku uszkodzenia (np. wycieku, deformacji) nie używać urządzenia i skontaktować się z serwisem.



Symbole umieszczone na urządzeniu i akumulatorze przypominają o obowiązku ich selektywnej zbiórki. Zużyte baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Dlatego nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami komunalnymi. Oddanie baterii do specjalnego punktu zbiórki umożliwia ich bezpieczne przetworzenie i odzyskanie cennych surowców, a jednocześnie zapobiega zanieczyszczeniu gleby, wody i powietrza. Producent ograniczył zawartość substancji niebezpiecznych w akumulatorze, aby zmniejszyć jego wpływ na środowisko.



Tracer T11 Sport

EN

User's manual

Safety precautions

- Before using this product, please read all instructions and warnings, as improper use may result in damage to the product or danger.
- The product contains a battery, so do not expose it to strong sunlight or overheating, e.g. heaters. Do not store the product in an environment with high temperatures, strong lighting or strong magnetic fields.
- Do not place the product in harsh conditions, such as near sources of fire. Do not hit, throw, step on, squeeze or throw into fire. If it swells, do not use it.
- Ambient temperature during product use: -10-50 °C.
- Do not use the product contrary to its operating instructions, causing damage to it or endangering the safety of persons and property.
- Do not disassemble this product.
- Only use a charger with an output voltage of 5V DC for charging. Connecting the device to a charger with a different voltage may damage it. Such damage is not covered by the warranty and cannot be repaired or replaced.
- Clean the charging contacts of the headphones regularly with a clean cotton cloth to avoid situations where the headphones cannot be charged or turned on due to prolonged lack of cleaning.

- Do not place the product in water (or in a washing machine). Doing so may result in damage or complete destruction.

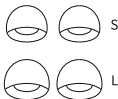
Accessories



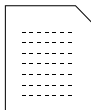
Charging case



Wireless earphones



Ear tips



User manual



Type-C charging cable

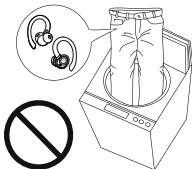
Usage instructions

Please read this manual carefully before use.

- Charging the earphones when they are wet with sweat, etc., will cause corrosion of the charging terminals. Wipe off any moisture with a dry, soft cloth and allow to dry naturally before charging.



- Do not leave the headphones in your pocket when washing clothes such as trousers, shirts, etc.



Tips

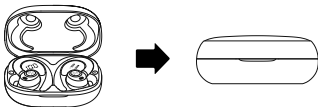
If the indicator light on both earphones flashes rapidly, it means that the L and R earphones are not actively paired.

Solution:

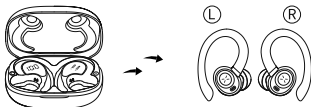
Step 1: Turn off Bluetooth on your mobile phone



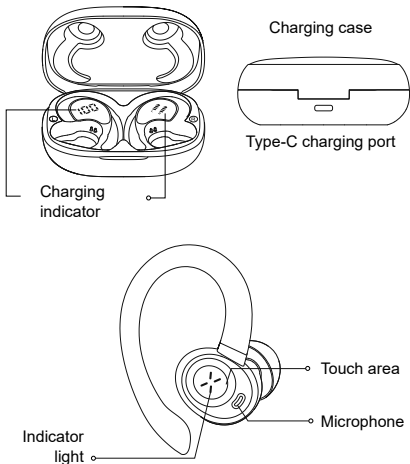
Step 2: Put both earphones back into the charging case and close the lid.



Step 3: Remove both earphones and place them on the table at the same time, wait 15 seconds for them to pair automatically.

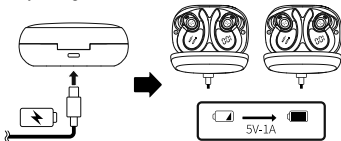


Product details



How to use the product

- Use the original charging cable for charging. Do not use fast charging.
- Before using the earphones for the first time, charge the charging case first.
- The charging case indicators will flash while charging the case with a Type-C cable. Once fully charged, the indicators will remain lit.
- When charging the earphones in the charging case, the indicator lights on both the earphones and the charging case will remain lit, and will turn off when fully charged.



Powering on

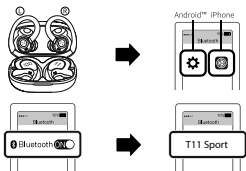
1. Open the case lid and remove the earphones from the case; the earphones will turn on automatically.
2. When switched off, press and hold the two buttons on the earphones for 5 seconds to switch them on.

Turning off:

1. Place the earphones in the case and close it. The earphones will turn off.
2. Press and hold the two buttons on the earphones for 5 seconds to turn them off.

Bluetooth pairing:

Remove the earphones and search for „Tracer T11 Sport“ on your mobile phone to establish a connection. (Deleting pairing: quickly press both sides 5 times, the earphones will turn off). After restarting, the pairing history information will be deleted.



How to wear

1. Put the ear hook on your ear
2. Insert the ear tip into the ear canal
3. Adjustable hook position.



Left earpiece functions

Short press

- 1 click decreases the volume
- 2 clicks play/pause
- 3 clicks activate voice assistant

Long press

- Long press 2 seconds last track
- Long press 2 seconds End/reject call

Right earpiece functions

Short press

- 1 click increases volume
- 2 clicks Play/pause
- 3 clicks Activate voice assistant

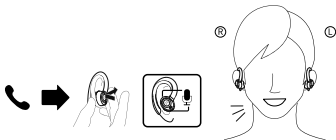
Long press

- Long press 2 s Next track
- Long press 2 seconds End/reject call

Call function

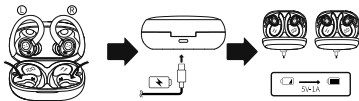
Short press

1 click answer



Charging the earphones

Place the earphones in the charging case when the indicator shows low battery.



Product specifications

Bluetooth version V5.4

Standby time: 180 days

Charging time: 1.5 hours

Battery capacity: 33 mAh

Charging voltage: DC 5 V

Transmission range: 10–15 m

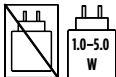
Total battery life up to 35 hours

Frequency response: 20–20,000 Hz

Charging case battery: 400 mAh

Maximum transmitter power (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Device operating range: 2400 MHz – 2483.5 MHz



Minimum charging power: 1 W

Maximum charging power: 5 W

No charger included in the set.

The power supplied by the charger must be between the minimum

1 W required by the radio device and a maximum of 5 W to achieve the maximum charging speed.

Megabajt Sp. z o.o. hereby declares that the Tracer T11 Sport headset radio device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:
www.tracer.pl/TRASLU47780

3 batteries

2 PIECES (headphones):

Manufacturer: Megabajt Sp. z o.o.

Address: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw

e-mail: info@megabajt.com.pl

Model number: YD 450912

SN production date 11/25

Chemical type: LI-PO

Weight: 0.7 g

mAh capacity: 33

Nominal voltage: 3.7V

Place of manufacture: MADE IN CHINA

Type: Portable battery

Rechargeable

1 PIECE (charging case):

Manufacturer: Megabajt Sp. z o.o.

Address: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw

e-mail: info@megabajt.com.pl

Model designation: YD 702030

SN – 11/25

Chemical type: LI-PO

Weight: 7.3 g

mAh capacity: 400

Nominal voltage: 3.7V

Place of manufacture: MADE IN CHINA

Type: Portable battery

Rechargeable

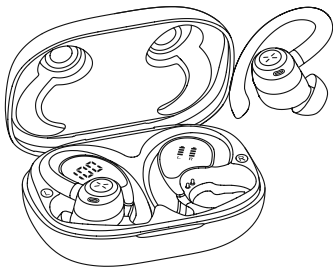
The device contains a built-in lithium-ion battery that is not designed to be replaced by the user. At the end of the device's service life, the battery will be safely disposed of by an authorised collection point or service centre.



Precautions for lithium-ion batteries: do not expose to fire or high temperatures, do not disassemble or crush, avoid short-circuiting the terminals, in case of damage (e.g. leakage, deformation), do not use the device and contact the service centre.



The symbols on the device and battery remind you of the obligation to collect them separately. Used batteries and accumulators contain substances that may be harmful to the environment and human health. Therefore, they must not be disposed of with municipal waste. Returning batteries to a special collection point enables them to be safely recycled and valuable raw materials to be recovered, while preventing soil, water and air pollution. The manufacturer has limited the content of hazardous substances in the battery to reduce its impact on the environment.



Tracer T11 Sport

CS

Návod k použití

Bezpečnostní pokyny pro používání

- Před použitím tohoto produktu si přečtěte všechny pokyny a varování, protože nesprávné použití může způsobit poškození produktu nebo nebezpečí.
- Produkt obsahuje baterii, proto jej nevystavujte silnému slunečnímu záření nebo přehřátí, např. radiátory. Produkt neskladujte v prostředí s vysokou teplotou, silným osvětlením nebo silným magnetickým polem.
- Produkt nesmí být umístěn v náročných podmínkách, např. v blízkosti zdrojů ohně. Je zakázáno produkt narážet, házet, šlapat na něj, mačkat nebo ho házet do ohně. Pokud produkt nabobtná, nesmí být používán.
- Okolní teplota při používání produktu: -10-50 °C.
- Produkt nesmí být používán v rozporu s návodem k použití, což by mohlo způsobit jeho poškození nebo ohrozit bezpečnost osob a majetku.
- Je zakázáno tento produkt rozebírat.
- K nabíjení používejte pouze nabíječku s výstupním napětím 5 V DC. Připojení zařízení k nabíječce s jiným napětím může způsobit jeho poškození. Takové poškození není možné opravit ani vyměnit v rámci záruky.
- Kontaktní plochy sluchátek pravidelně čistěte čistým bavlněným hadříkem, aby nedošlo k situaci,

kdy sluchátka nelze nabít nebo zapnout z důvodu dlouhodobého nečištění.

- Produkt nekládejte do vody (ani do pračky). Hrozí poškození nebo úplné zničení.

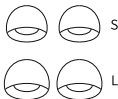
Příslušenství



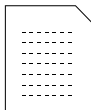
Nabíjecí pouzdro



Bezdrátová sluchátka



Náušníky



Návod k použití



Nabíjecí kabel typu C

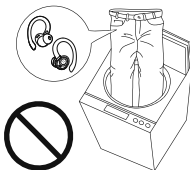
Pokyny k použití

Před použitím si pečlivě přečtete tento návod.

- Nabíjení sluchátek, když jsou mokrá od potu atd., způsobí korozi nabíjecích kontaktů. Před nabíjením je nutné vlhkost otřít suchým měkkým hadříkem a nechat přirozeně vyschnout.



- Neskladujte sluchátka v kapsách při praní oděvů, jako jsou kalhoty, košile atd.



Tipy

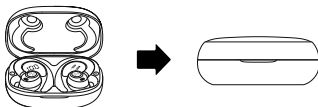
Pokud kontrolka dvou sluchátek rychle bliká, znamená to, že sluchátka L a R nejsou aktivně spárována.

Řešení:

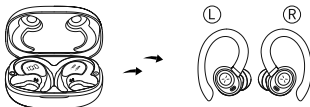
Krok 1: Vypněte Bluetooth v mobilním telefonu



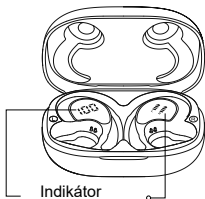
Krok 2: Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete víko.



Krok 3: Vyjměte obě sluchátka a položte je současně na stůl, počkejte 15 sekund, až se automaticky spárují.

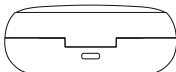


Podrobnosti o produktu

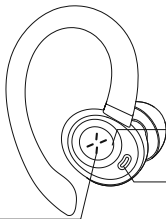


Indikátor
nabíjení

Nabíjecí pouzdro



Nabíjecí port typu C



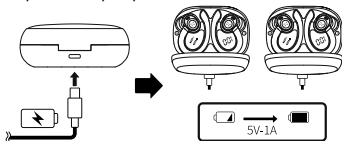
Dotyková
plocha

Mikrofon

Kontrolka

Způsob použití produktu

- K nabíjení používejte originální nabíjecí kabel. Nepoužívejte rychlé nabíjení.
- Před prvním použitím sluchátek nejprve nabijte nabíjecí pouzdro.
- Kontrolky nabíjecího pouzdra budou blikat během nabíjení pouzdra pomocí kabelu typu C. Po úplném nabití kontrolky zůstanou svítit.
- Při nabíjení sluchátek v nabíjecím pouzdře budou kontrolky sluchátek i nabíjecího pouzdra svítit nepřetržitě a po úplném nabití zhasnou.



Zapnutí

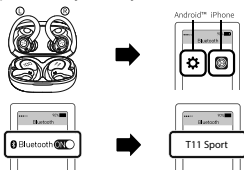
1. Otevřete víko pouzdra a vyjměte sluchátka z pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou.
2. Ve vypnutém stavu stiskněte a podržte po dobu 5 sekund dvě tlačítka na sluchátkách, aby se zapnula.

Vypnutí:

1. Vložte sluchátka do pouzdra a zavřete jej. Sluchátka se vypnou.
2. Stiskněte a podržte po dobu 5 sekund dvě tlačítka na sluchátkách, aby se vypnula.

Párování Bluetooth:

Vyjměte sluchátka a vyhledejte „Tracer T11 Sport“ v mobilním telefonu, abyste navázali spojení. (Vymazání párování: rychle stiskněte 5krát obě strany, sluchátka se vypnou). Po restartu budou informace o historii párování vymazány.



Jak nosit

1. Nasadíte si ušní háček.
2. Vložte ušní vložku do zvukovodu
3. Nastavitelná poloha háčku.



Funkce levého sluchátka

Krátké stisknutí

- 1 kliknutí sníží hlasitost
- 2 kliknutí přehrávání/pozastavení
- 3 kliknutí aktivace hlasového asistenta

Dlouhé stisknutí

- Dlouhé stisknutí 2 s poslední skladba
- Dlouhé stisknutí 2 s ukončení/odmítnutí hovoru

Funkce pravého sluchátka

Krátké stisknutí

- 1 kliknutí zvýší hlasitost
- 2 kliknutí Přehrávání/pozastavení
- 3 kliknutí Aktivace hlasového asistenta

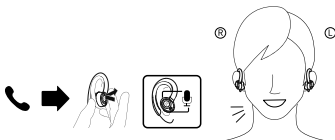
Dlouhé stisknutí

- Dlouhé stisknutí 2 s další skladba
- Dlouhé stisknutí 2 s ukončení/odmítnutí hovoru

Funkce hovorů

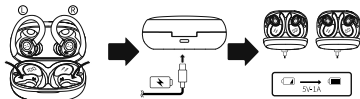
Krátké stisknutí

1 kliknutí přijetí hovoru



Nabíjení sluchátek

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, když indikátor ukazuje nízkou úroveň nabití.



Specifikace produktu

Verze Bluetooth V5.4

Pohotovostní doba: 180 dní

Doba nabíjení: 1,5 hod.

Kapacita baterie: 33 mAh

Nabíjecí napětí: DC 5 V

Dosah přenosu: 10–15 m

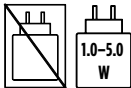
Celková doba provozu na baterii až 35 hodin

Přenosové pásmo: 20–20 000 Hz

Kapacita akumulátoru nabíjecího pouzdra: 400 mAh

Maximální výkon vysílače (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Pracovní rozsah zařízení: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimální nabíjecí výkon: 1 W

Maximální nabíjecí výkon: 5 W

Sada neobsahuje nabíječku.

Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálním 1 W poža-

dovaným rádiovým zařízením a maximálním 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že

rádiové zařízení sluchátek Tracer T11 Sport

je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění

prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující

internetové adrese: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 AKUMULÁTORY

2 KUSY (sluchátka):

Výrobce: Megabajt Sp. z o.o.

Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

e-mail: info@megabajt.com.pl

Označení modelu: YD 450912

SN datum výroby 11/25

Chemický typ: LI-PO

Hmotnost: 0,7 g

Kapacita mAh: 33

Jmenovité napětí: 3,7 V

Místo výroby: VYROBENO V ČÍNĚ

Typ: Přenosná baterie

Nabíjecí

1 KUS (nabíjecí pouzdro):

Výrobce: Megabajt Sp. z o.o.

Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

e-mail: info@megabajt.com.pl

Označení modelu: YD 702030

SN – 11/25

Chemický typ: LI-PO

Hmotnost: 7,3 g

Kapacita mAh: 400

Jmenovité napětí: 3,7 V

Místo výroby: VYROBENO V ČÍNĚ

Typ: Přenosná baterie

Nabíjecí

Zařízení obsahuje vestavěnou lithium-iontovou baterii, která není určena k vlastní výměně.

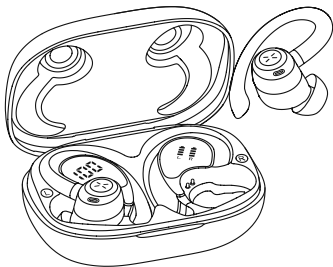
Po skončení životnosti zařízení bude baterie bezpečně zlikvidována autorizovaným sběrným místem nebo servisem.



Bezpečnostní opatření týkající se lithium-iontových baterií: nevystavujte ohni ani vysokým teplotám, nerozebírejte ani nemáčkňte, zabraňte zkratu pólů, v případě poškození (např. únik, deformace) zařízení nepoužívejte a kontaktujte servis.



Symbole na zařízení a baterii připomínají povinnost jejich selektivního sběru. Použité baterie a akumulátory obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Proto je nesmíte vyhazovat spolu s komunálním odpadem. Odevzdáním baterií do speciálního sběrného místa umožníte jejich bezpečné zpracování a zpětné získání cenných surovin a zároveň zabráníte znečištění půdy, vody a ovzduší. Výrobce omezil obsah nebezpečných látek v akumulátoru, aby snížil jeho dopad na životní prostředí.



Tracer T11 Sport

SK

Návod na použitie

Bezpečnostné opatrenia

- Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky pokyny a varovania, pretože nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu produktu alebo nebezpečenstvu.
- Produkt obsahuje batériu, preto ho nevystavujte silnému slnečnému žiareniu ani prehriatiu, napr. ohrievačmi. Produkt neskladujte v prostredí s vysokými teplotami, silným osvetlením alebo silnými magnetickými poľami.
- Produkt nevystavujte drsným podmienkam, napr. v blízkosti zdrojov ohňa. Neudierajte, nehádzte, nešliapajte, nestláčajte ani nehádzte do ohňa. Ak sa nafúkne, nepoužívajte ho.
- Okolitá teplota počas používania výrobku: -10-50°C.
- Nepoužívajte produkt v rozpore s jeho návodom na použitie, čo by mohlo spôsobiť jeho poškodenie alebo ohroziť bezpečnosť osôb a majetku.
- Tento produkt nerozoberajte.
- Na nabíjanie používajte iba nabíjačku s výstupným napätím 5 V DC. Pripojenie zariadenia k nabíjačke s iným napätím môže spôsobiť jeho poškodenie. Takéto poškodenie nie je kryté zárukou a nemožno ho opraviť ani vymeniť.
- Nabíjacie kontakty slúchadiel pravidelne čistite čistou bavlnenou handričkou, aby sa predišlo situáciám, keď sa slúchadlá nedajú nabiť alebo zapnúť z dôvodu dlhodobého nedostatočného čistenia.

- Produkt nevkladajte do vody (ani do práčky). Mohlo by to viesť k poškodeniu alebo úplnému zničeniu.

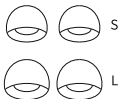
Príslušenstvo



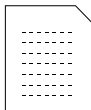
Nabíjacie puzdro



Bezdrôtové slúchadlá



Ušné špunty



Návod na použitie



Nabíjací kábel typu C

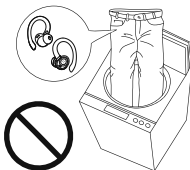
Pokyny na použitie

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

- Nabíjanie slúchadiel, keď sú mokré od potu atď., spôsobí koróziu nabíjacích konektorov. Pred nabíjanie utrite vlhkosť suchou, mäkkou handričkou a nechajte prirodzene vyschnúť.



- Nenechávajte slúchadlá vo vrecku pri praní odevov, ako sú nohavice, košele atď.



Tipy

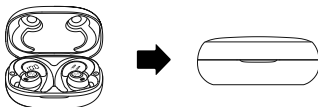
Ak kontrolka na oboch slúchadlách rýchlo bliká, znamená to, že slúchadlá L a R nie sú aktívne spárované.

Riešenie:

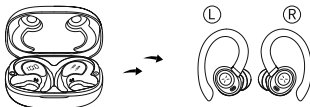
Krok 1: Vypnite Bluetooth na svojom mobilnom telefóne



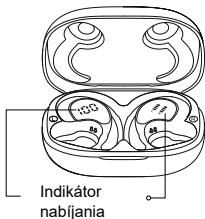
Krok 2: Vložte obe slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte viečko.



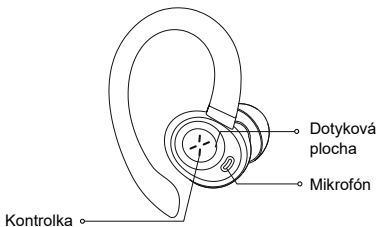
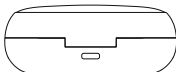
Krok 3: Vyberte obe slúchadlá a položte ich súčasne na stôl, počkajte 15 sekúnd, kým sa automaticky spárujú.



Detaily produktu

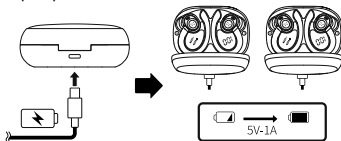


Nabíjacie puzdro



Ako používať produkt

- Na nabíjanie používajte originálny nabíjací kábel. Nepoužívajte rýchle nabíjanie.
- Pred prvým použitím slúchadiel najskôr nabite nabíjacie puzdro.
- Kontrolky nabíjacieho puzdra budú blikať počas nabíjania puzdra pomocou kábla typu C. Po úplnom nabití kontrolky zostanú svietiť.
- Pri nabíjaní slúchadiel v nabíjacom puzdre budú kontrolky na slúchadlách aj nabíjacom puzdre svietiť a po úplnom nabití zhasnú.



Zapnutie

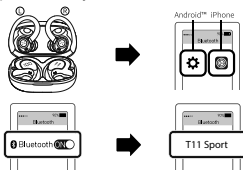
1. Otvorte viečko puzdra a vyberte slúchadlá z puzdra; slúchadlá sa automaticky zapnú.
2. Ak sú slúchadlá vypnuté, stlačte a podržte obe tlačidlá na slúchadlách po dobu 5 sekúnd, aby sa zapli.

Vypnutie:

1. Vložte slúchadlá do puzdra a zatvorte ho. Slúchadlá sa vypnú.
2. Stlačte a podržte dve tlačidlá na slúchadlách po dobu 5 sekúnd, aby sa vypli.

Párovanie cez Bluetooth:

Vyberte slúchadlá a vyhľadajte „Tracer T11 Sport“ vo vašom mobilnom telefóne, aby ste nadviazali spojenie. (Vymazanie párovania: rýchlo stlačte obe strany 5-krát, slúchadlá sa vypnú). Po reštartovaní sa informácie o histórii párovania vymažú.



Ako nosiť

1. Umiestnite ušný háčik za ucho.
2. Vložte ušný konektor do ušného kanála
3. Poloha háčika je nastaviteľná.



Funkcie ľavého slúchadla

Krátke stlačenie

- 1 kliknutie zníži hlasitosť
- 2 kliknutia prehrávanie/pozastavenie
- 3 kliknutia aktivujú hlasového asistenta

Dlhé stlačenie

- Dlhé stlačenie 2 sekundy posledná skladba
- Dlhé stlačenie 2 sekundy Ukončenie/odmietnutie hovoru

Funkcie pravého slúchadla

Krátke stlačenie

- 1 kliknutie zvýši hlasitosť
- 2 kliknutia Prehrávanie/pozastavenie
- 3 kliknutia Aktivácia hlasového asistenta

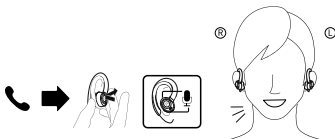
Dlhé stlačenie

- Dlhé stlačenie 2 s Ďalšia skladba
- Dlhé stlačenie 2 sekundy Ukončenie/odmietnutie hovoru

Funkcia volania

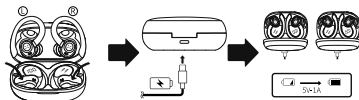
Krátke stlačenie

1 kliknutie na prijatie



Nabíjanie slúchadiel

Ak indikátor signalizuje nízky stav batérie, vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra.



Špecifikácie produktu

Verzia Bluetooth V5.4

Pohotovostný čas: 180 dní

Doba nabíjania: 1,5 hodiny

Kapacita batérie: 33 mAh

Nabíjacie napätie: DC 5 V

Dosah prenosu: 10–15 m

Celková životnosť batérie až 35 hodín

Frekvenčná odozva: 20–20 000 Hz

Batéria nabíjacieho puzdra: 400 mAh

Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Pracovný rozsah zariadenia: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimálny nabíjací výkon: 1 W

Maximálny nabíjací výkon: 5 W

Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Napájanie dodávané nabíjačkou

musí byť v rozmedzí od minimálneho

výkonu 1 W požadovaného rádiovým zariadením do maximálneho výkonu 5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie Tracer T11 Sport headset je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 BATÉRIE

2 KUSY (slúchadlá):

Výrobca: Megabajt Sp. z o.o.

Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

e-mail: info@megabajt.com.pl

Číslo modelu: YD 450912

SN dátum výroby 11/25

Typ chemikálie: LI-PO

Hmotnosť: 0,7 g

Kapacita mAh: 33

Menovité napätie: 3,7 V

Miesto výroby: VYROBENÉ V ČÍNE

Typ: Prenosná batéria

Nabíjateľná

1 KS (nabíjacie puzdro):

Výrobca: Megabajt Sp. z o.o.

Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

E-mail: info@megabajt.com.pl

Označenie modelu: YD 702030

SN – 11/25

Chemický typ: LI-PO

Hmotnosť: 7,3 g

Kapacita mAh: 400

Menovité napätie: 3,7 V

Miesto výroby: VYROBENÉ V ČÍNE

Typ: Prenosná batéria

Nabíjateľná

Zariadenie obsahuje vstavanú lítium-iónovú batériu, ktorá nie je určená na výmenu používateľom.

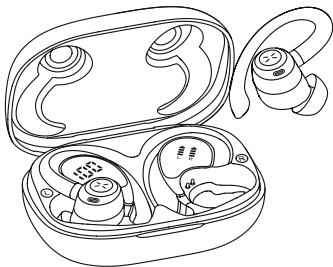
Na konci životnosti zariadenia bude batéria bezpečne zlikvidovaná v autorizovanom zbernom mieste alebo servisnom stredisku.



Bezpečnostné opatrenia pre lítium-iónové batérie: nevystavujte ohňu ani vysokým teplotám, nerozoberajte ani nerozbijte, zabráňte skratu svoriek, v prípade poškodenia (napr. únik, deformácia) zariadenie nepoužívajte a kontaktujte servisné stredisko.



Symbole na zariadení a batérii pripomínajú povinnosť ich separovaného zberu. Použité batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Vrátenie batérií do špeciálneho zberného miesta umožňuje ich bezpečnú recykláciu a zhodnotenie cenných surovín, pričom sa zabráni znečisteniu pôdy, vody a ovzdušia. Výrobca obmedzil obsah nebezpečných látok v batérii, aby sa znížil jej vplyv na životné prostredie.



Tracer T11 Sport

HU

Felhasználói kézikönyv

Biztonsági óvintézkedések

- A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztetést, mivel a nem megfelelő használat a termék károsodásához vagy veszélyhez vezethet.
- A termék akkumulátort tartalmaz, ezért ne tegye ki erős napfénynek vagy túlmelegedésnek, pl. fűtőtesteknek. Ne tárolja a terméket magas hőmérsékletű, erős fényű vagy erős mágneses mezővel rendelkező környezetben.
- Ne tegye ki a terméket zord körülményeknek, például tűzforrások közelében. Ne üsse meg, ne dobja el, ne lépjen rá, ne nyomja össze és ne dobja tűzbe. Ha megduzzad, ne használja.
- A termék használata közbeni környezeti hőmérséklet: -10-50 °C.
- Ne használja a terméket a használati utasításban leírtaktól eltérő módon, mert azzal károsíthatja a terméket, vagy veszélyeztetheti személyek és tárgyak biztonságát.
- Ne szerelje szét a terméket.
- A töltéshez csak 5 V DC kimeneti feszültségű töltőt használjon. A készülék más feszültségű töltőhöz való csatlakoztatása károsíthatja azt. Az ilyen károsodásokra a garancia nem terjed ki, és azok nem javíthatók vagy cserélhetők.

- A fejhallgató töltőérintkezőit rendszeresen tisztítsa meg tiszta pamutruhával, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amikor a fejhallgató hosszabb ideig tartó tisztítás hiánya miatt nem tölthető vagy nem kapcsolható be.
- Ne helyezze a terméket vízbe (vagy mosógépbe). Ez károsodáshoz vagy teljes megsemmisüléshez vezethet.

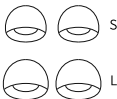
Tartozékok



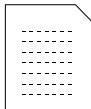
Töltőtok



Vezeték nélküli
fülhallgató



Fülpárnák



Felhasználói
kézikönyv



Type-C töltőkábel

Használati utasítás

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

- Ha a fülhallgatókat izzadsággal vagy más folyadékkal nedves állapotban tölti, a töltőcsatlakozók korrodálódhatnak. Törölje le a nedvességet egy száraz, puha ruhával, és hagyja természetesen megszáradni, mielőtt feltölti.



- Ne hagyja a fülhallgatót a zsebében, amikor nadrágot, inget stb. mos.

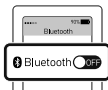


Tippek

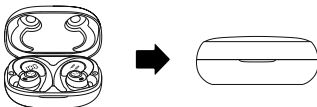
Ha mindkét fülhallgató jelzőfénye gyorsan villog, az azt jelenti, hogy az L és R fülhallgatók nincsenek aktívan párosítva.

Megoldás:

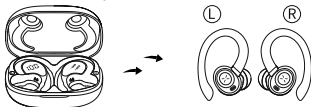
1. lépés: Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a mobiltelefonján



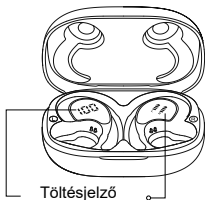
2. lépés: Helyezze vissza mindkét fülhallgatót a töltőtokba, és csukja be a fedelet.



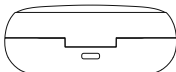
3. lépés: Vegye ki mindkét fülhallgatót, és tegye őket egyszerre az asztalra, majd várjon 15 másodpercet, amíg automatikusan párosodnak.



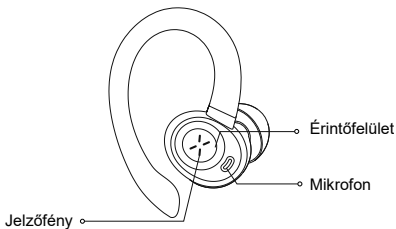
Termékadatok



Töltőtök

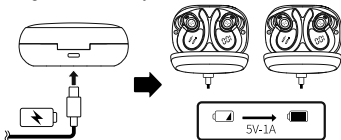


Type-C
töltőcsatlakozó



A termék használata

- A töltéshez az eredeti töltő kábelt használja. Ne használjon gyors töltést.
- Mielőtt először használná a fülhallgatót, először töltsse fel a töltőtokot.
- A töltőtök jelzőfényei villognak, amíg a tokot Type-C kábellel tölti. A teljes feltöltés után a jelzőfények folyamatosan világítanak.
- A fülhallgatók töltőtökben történő töltése közben a fülhallgatók és a töltőtök jelzőfényei folyamatosan világítanak, és a teljes feltöltés után kialszanak.



Bekapcsolás

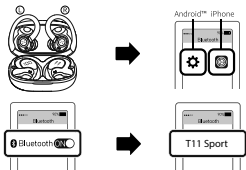
1. Nyissa ki a tok fedelét, és vegye ki a fülhallgatókat a tokból; a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak.
2. Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva a fülhallgató két gombját 5 másodpercig a bekapcsoláshoz.

Kikapcsolás:

1. Helyezze a fülhallgatókat a tokba, és csukja be azt. A fülhallgatók kikapcsolnak.
2. Tartsa lenyomva a fülhallgató két gombját 5 másodpercig, hogy kikapcsolja őket.

Bluetooth párosítás:

Vegye ki a fülhallgatót, és keresse meg a „Tracer T11 Sport” nevet a mobiltelefonján a kapcsolat létrehozásához. (Párosítás törlése: nyomja meg gyorsan mindkét oldalt 5-ször, a fülhallgató kikapcsol). Az újraindítás után a párosítási előzmények törlődnek.



Hogyan kell viselni

1. Helyezze a fülkarikát a fülére
2. Helyezze a fülhegyet a hallójáratba
3. A kampó pozíciója állítható.



A bal fülhallgató funkciói

Rövid nyomás

- 1 kattintás csökkenti a hangerőt
- 2 kattintás lejátzás/szünet
- 3 kattintás a hangsegéd aktiválása

Hosszú nyomás

- Hosszú nyomás 2 másodperc utolsó szám
- Hosszan nyomva tartva 2 másodpercig Hívás befejezése/elutasítása

Jobb fülhallgató funkciók

Rövid nyomás

- 1 kattintás növeli a hangerőt
- 2 kattintás Lejátzás/szünet
- 3 kattintás Hangsegéd aktiválása

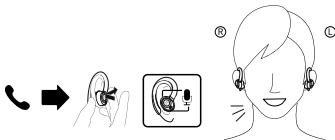
Hosszú nyomás

- Hosszú nyomás 2 másodperc Következő szám
- Hosszan nyomva tartva 2 másodpercig Hívás befejezése/elutasítása

Hívás funkció

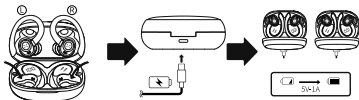
Rövid nyomás

1 kattintás válasz



A fülhallgató töltése

Helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, amikor a jelzőfény alacsony akkumulátor töltöttséget jelez.



Termék specifikációk

Bluetooth verzió V5.4

Készenléti idő: 180 nap

Töltési idő: 1,5 óra

Akkumulátor kapacitás: 33 mAh

Töltési feszültség: DC 5 V

Átviteli tartomány: 10–15 m

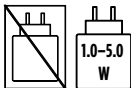
Teljes akkumulátor-élettartam: akár 35 óra

Frekvenciaátvitel: 20–20 000 Hz

Töltőtok akkumulátor: 400 mAh

Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P.) ≤ 20 dBm

A készülék működési tartománya: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimális töltési teljesítmény: 1 W

Maximális töltési teljesítmény: 5 W

A készlet nem tartalmaz töltőt.

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióeszköz által meg-

követelt minimum 1 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 5 W között kell lennie.

A Megabajt Sp. z o.o. kijelenti, hogy a Tracer T11 Sport fejhallgató rádióeszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen érhető el:

www.tracer.pl/TRASLU47780

3 ELEM

2 DB (fejhallgató):

Gyártó: Megabajt Sp. z o.o.

Cím: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó

e-mail: info@megabajt.com.pl

Modellszám: YD 450912

SN gyártási dátum 11/25

Kémiai típus: LI-PO

Súly: 0,7 g

mAh kapacitás: 33

Névleges feszültség: 3,7 V

Gyártási hely: KÍNA

Típus: Hordozható akkumulátor

Újratölthető

1 DB (töltőtök):

Gyártó: Megabajt Sp. z o.o.

Cím: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó

E-mail: info@megabajt.com.pl

Modelljelölés: YD 702030

SN – 11/25

Kémiai típus: LI-PO

Súly: 7,3 g

mAh kapacitás: 400

Névleges feszültség: 3,7 V

Gyártási hely: KÍNA

Típus: Hordozható akkumulátor

Újratölthető

A készülék beépített lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.

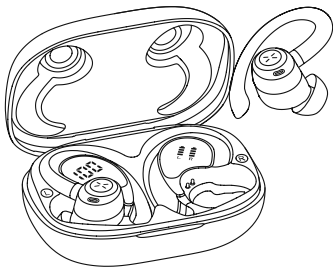
A készülék élettartamának végén az akkumulátort egy engedélyezett gyűjtőhelyen vagy szervizközpontban kell biztonságosan ártalmatlanítani.



Óvintézkedések lítium-ion akkumulátorok esetében: ne tegye ki tűznek vagy magas hőmérsékletnek, ne szerelje szét és ne törje össze, kerülje a kapcsok rövidzárlatát, sérülés (pl. szivárgás, deformáció) esetén ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.



A készüléken és az akkumulátoron található szimbólumok emlékeztetik Önt arra, hogy azokat külön kell gyűjteni. A használt akkumulátorok és elemek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Ezért azokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az akkumulátorok speciális gyűjtőhelyre való visszajuttatása lehetővé teszi azok biztonságos újrahasznosítását és az értékes nyersanyagok visszanyerését, miközben megakadályozza a talaj, a víz és a levegő szennyeződését. A gyártó korlátozta az akkumulátorban található veszélyes anyagok tartalmát, hogy csökkentsse annak hatását a környezetre.



Tracer T11 Sport

BG

**РЪКОВОДСТВО
за употреба**

Предпазни мерки

- Преди да използвате този продукт, моля, прочетете всички инструкции и предупреждения, тъй като неправилната употреба може да доведе до повреда на продукта или опасност.
- Продуктът съдържа батерия, затова не го излагайте на силна слънчева светлина или прегряване, например от нагреватели. Не съхранявайте продукта в среда с високи температури, силно осветление или силни магнитни полета.
- Не поставяйте продукта в сурови условия, като например близо до източници на огън. Не удряйте, не хвърляйте, не стъпвайте, не стискайте и не хвърляйте в огън. Ако се подуе, не го използвайте.
- Околна температура по време на употреба на продукта: -10-50 °C.
- Не използвайте продукта в противоречие с инструкциите за експлоатация, което може да доведе до повреда на продукта или да застраши безопасността на хора и имущество.
- Не разглобявайте този продукт.
- Използвайте само зарядно устройство с изходно напрежение 5 V DC за зареждане. Свързването на устройството към зарядно устройство с различно напрежение може да го повреди.

Такива повреди не се покриват от гаранцията и не могат да бъдат поправени или заменени.

- Почиствайте редовно контактите за зареждане на слушалките с чиста памучна кърпа, за да избегнете ситуации, в които слушалките не могат да се зарядят или включат поради продължителна липса на почистване.
- Не поставяйте продукта във вода (или в перална машина). Това може да доведе до повреда или пълно унищожаване.

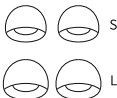
Аксесоари



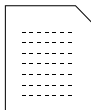
Кутия за зареждане



Безжични слушалки



Ушни накрайници



Ръководство за
употреба

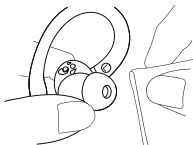


Заряден кабел тип C

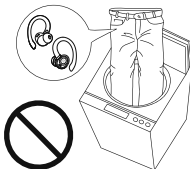
Инструкции за употреба

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба.

- Зареждането на слушалките, когато са мокри от пот и др., ще доведе до корозия на терминалите за зареждане. Избършете влагата с суха, мека кърпа и оставете да изсъхне естествено, преди да започнете зареждането.



- Не оставяйте слушалките в джоба си, когато перете дрехи като панталони, ризи и др.

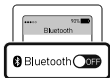


Съвети

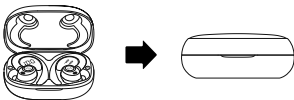
Ако индикаторната лампа на двете слушалки мига бързо, това означава, че L и R слушалките не са активно сдвоени.

Решение:

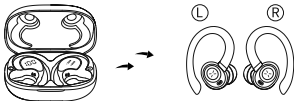
Стъпка 1: Изключете Bluetooth на мобилния си телефон



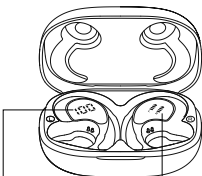
Стъпка 2: Поставете и двете слушалки обратно в кутията за зареждане и затворете капака.



Стъпка 3: Извадете и двете слушалки и ги поставете едновременно на масата, изчакайте 15 секунди, докато се свържат автоматично.

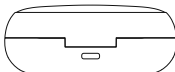


Подробности за продукта

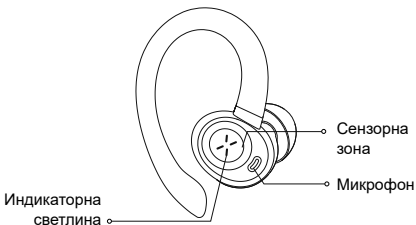


Индикатор за
зареждане

Кутия за зареждане



Type-C порт за
зареждане



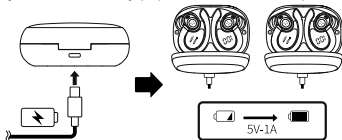
Сензорна
зона

Микрофон

Индикаторна
светлина

Как да използвате продукта

- Използвайте оригиналния кабел за зареждане. Не използвайте бързо зареждане.
- Преди да използвате слушалките за първи път, първо заредете кутията за зареждане.
- Индикаторите на зарядното куфарче ще мигат по време на зареждането с кабел тип C. След като се зареди напълно, индикаторите ще останат запалени.
- При зареждане на слушалките в зарядното куфарче индикаторите на слушалките и на зарядното куфарче ще останат запалени и ще угаснат, когато куфарчето е напълно заредено.



Включване

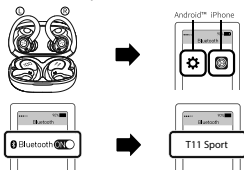
1. Отворете капака на кутията и извадете слушалките от кутията; слушалките ще се включат автоматично.
2. Когато са изключени, натиснете и задръжте двата бутона на слушалките за 5 секунди, за да ги включите.

Изключване:

1. Поставете слушалките в кутията и я затворете.
Слушалките ще се изключат.
2. Натиснете и задръжте двата бутона на слушалките за 5 секунди, за да ги изключите.

Свързване чрез Bluetooth:

Извадете слушалките и потърсете „Tracer T11 Sport“ на мобилния си телефон, за да установите връзка. (Изтриване на сдвояване: натиснете бързо и двете страни 5 пъти, слушалките ще се изключат). След рестартиране информацията за историята на сдвояването ще бъде изтрита.



Как да ги носите

1. Поставете ушната кука върху ухото си
2. Поставете ушната капачка в ушния канал
3. Позицията на куката е регулируема.



Функции на лявата слушалка

Кратко натискане

- 1 клик намалява силата на звука
- 2 клика пускане/пауза
- 3 клика активират гласовия асистент

Дълго натискане

Дълго натискане 2 секунди последна песен

Дълго натискане за 2 секунди Край/отхвърляне на повикване

Funkcje prawej słuchawki

Кратко натискане

- 1 клик увеличава силата на звука
- 2 клика Възпроизвеждане/пауза
- 3 клика Активиране на гласовия асистент

Дълго натискане

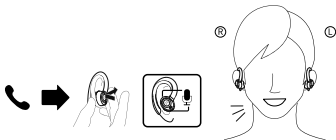
Дълго натискане 2 секунди Следваща песен

Дълго натискане 2 секунди Край/отхвърляне на повикване

Функция за обаждане

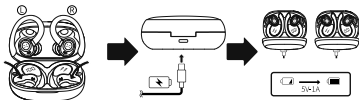
Кратко натискане

1 клик за отговор



Зареждане на слушалките

Поставете слушалките в кутията за зареждане, когато индикаторът покаже ниско ниво на батерията.



Технически характеристики на продукта

Bluetooth версия V5.4

Време в режим на готовност: 180 дни

Време за зареждане: 1,5 часа

Капацитет на батерията: 33 mAh

Зарядно напрежение: DC 5 V

Обхват на предаване: 10–15 m

Общ живот на батерията до 35 часа

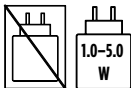
Честотна характеристика: 20–20 000 Hz

Батерия на зарядното устройство: 400 mAh

Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P)
≤20 dBm

Работен обхват на устройството:

2400 MHz – 2483,5 MHz



Минимална мощност на
зареждане: 1 W

Максимална мощност на зареж-
дане: 5 W

Зарядното устройство не е

включено в комплекта.

Захранването, доставяно от зарядното устройство, трябва да бъде между минималната мощност от 1 W, изисквана от радиоустройството, и максималната мощност от 5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиоустройството Tracer T11 Sport headset отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния уеб адрес: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 БАТЕРИИ

2 БРОЯ (слушалки):

Производител: Megabajt Sp. z o.o.

Адрес: ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава

e-mail: info@megabajt.com.pl

Модел: YD 450912

SN дата на производство 11/25

Тип химикал: LI-PO

Тегло: 0,7 g

Капацитет mAh: 33

Номинално напрежение: 3,7 V

Място на производство: ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ

Тип: Преносима батерия

Презареждаема

1 БРОЙ (кутия за зареждане):

Производител: Megabajt Sp. z o.o.

Адрес: ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава

е-мейл: info@megabajt.com.pl

Означение на модела: YD 702030

SN – 11/25

Химичен тип: LI-PO

Тегло: 7,3 g

Капацитет mAh: 400

Номинално напрежение: 3,7 V

Място на производство: ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ

Тип: Преносима батерия

Презареждаема

Устройството съдържа вградена литиево-йонна батерия, която не е предназначена за подмяна от потребителя.

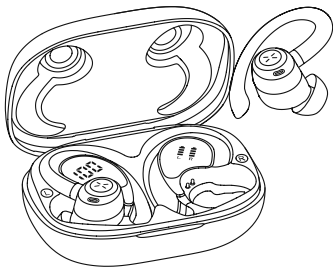
В края на експлоатационния живот на устройството батерията ще бъде безопасно изхвърлена от отори-зиран пункт за събиране или сервизен център.



Предпазни мерки за литиево-йонни батерии:
не излагайте на огън или високи температури,
не разглобявайте и не смачквайте, избягвайте
късо съединение на клемите, в случай на повреда
(например изтичане, деформация), не използвайте
устройството и се свържете със сервизния център.



Символите върху устройството и батерията ви напомнят за задължението да ги събирате отделно. Използваните батерии и акумулатори съдържат вещества, които могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве. Ето защо те не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Връщането на батериите в специален пункт за събиране позволява тяхното безопасно рециклиране и възстановяване на ценни суровини, като същевременно се предотвратява замърсяването на почвата, водата и въздуха. Производителят е ограничил съдържанието на опасни вещества в батерията, за да намали нейното въздействие върху околната среда.



Tracer T11 Sport

LT

Naudojimo instrukcija

Saugos priemonės

- Prieš naudodami šį produktą, perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus, nes netinkamas naudojimas gali sugadinti produktą arba kelti pavojų.
- Produkte yra baterija, todėl nelaikykite jo stiprioje saulės šviesoje ar perkaitinkite, pvz., šildytuvų šiluma. Nelaikykite produkto aukštoje temperatūroje, stiprioje šviesoje ar stipriame magnetiniame lauke.
- Nelaikykite produkto atšiauriomis sąlygomis, pvz., šalia ugnies šaltinių. Neplakite, nemeskite, nemindžiokite, nespaudžiokite ir nemeskite į ugnį. Jei produktas išsipučia, jo nenaudokite.
- Aplinkos temperatūra naudojant produktą: -10–50°C.
- Nenaudokite produkto priešingai jo naudojimo instrukcijoms, nes tai gali jį sugadinti arba kelti pavojų žmonių ir turto saugumui.
- Negalima išardyti šio produkto.
- Įkrovimui naudokite tik įkroviklį, kurio išėjimo įtampa yra 5 V DC. Prijungus prietaisą prie įkroviklio, kurio įtampa yra kitokia, jis gali būti sugadintas. Tokie sugadinimai nėra dengiami garantija ir negali būti remontuojami ar keičiami.
- Reguliariai valykite ausinių įkrovimo kontaktus švariu medvilniniu skudurėliu, kad išvengtumėte situacijų, kai ausinės neįmanoma įkrauti ar įjungti dėl ilgalaikio valymo trūkumo.

- Negalima įmerkti produkto į vandenį (arba skalbimo mašiną). Tai gali sugadinti arba visiškai sunaikinti produktą.

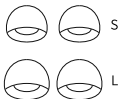
Priedai



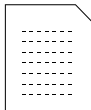
Įkrovimo dėklas



Belaidės ausinės



Ausų antgaliai



Naudojimo instrukcija



Type-C įkrovimo kabelis

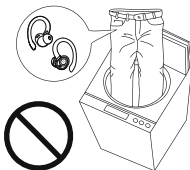
Naudojimo instrukcijos

Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą.

- Jei ausines įkrausite, kai jos yra sudrėkusios prakaitu ar pan., įkrovimo gnybtai pradės rūdyti. Prieš įkraunant, nuvalykite drėgmę sausa, minkšta šluoste ir palikite natūraliai išdžiūti.



- Nelaikykite ausinių kišenėje, kai skalbiate drabužius, pvz., kelnes, marškinius ir pan.



Patarimai

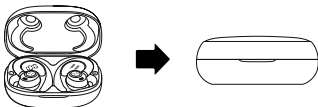
Jei abiejų ausinių indikatorius greitai mirksi, tai reiškia, kad L ir R ausinės nėra aktyviai suporuotos.

Sprendimas:

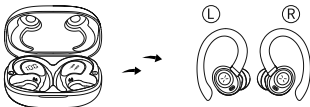
1 žingsnis: išjunkite „Bluetooth“ savo mobiliajame telefone



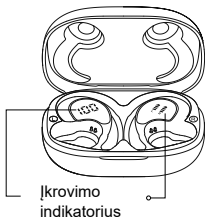
2 žingsnis: Įdėkite abi ausines atgal į įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį.



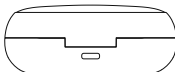
3 žingsnis: Išimkite abi ausines ir padėkite jas ant stalo tuo pačiu metu, palaukite 15 sekundžių, kol jos susietos automatiškai.



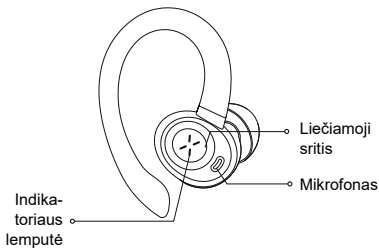
Produkto duomenys



Įkrovimo dėklas

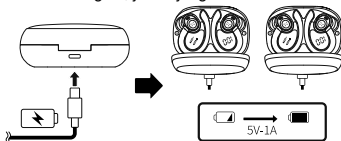


„Type-C“ įkrovimo prievadas



Kaip naudoti produktą

- Įkrovimui naudokite originalų įkrovimo kabelį. Nenaudokite greito įkrovimo.
- Prieš pirmą kartą naudodami ausines, pirmiausia įkraukite įkrovimo dėklą.
- Įkrovimo dėklo lemputės mirksės, kol dėklas bus įkraunamas naudojant C tipo kabelį. Kai įkrovimas bus baigtas, lemputės liks įjungtos.
- Kai ausines įkraunate įkrovimo dėkle, indikatoriai ant ausinių ir įkrovimo dėklo liks įjungti, o kai įkrovimas bus baigtas, jie išsijungs.



Įjungimas

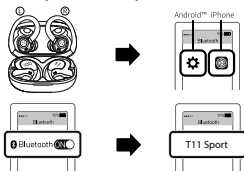
- Atidarykite dėklo dangtelį ir išimkite ausines iš dėklo; ausinės įsijungs automatiškai.
- Kai ausinės išjungtos, 5 sekundes palaikykite nuspaudę abu ausinių mygtukus, kad jas įjungtumėte.

Išjungimas:

1. Įdėkite ausines į dėklą ir uždarykite jį. Ausinės išsijungs.
2. Norėdami išjungti ausines, 5 sekundes palaikykite nuspaudę du ausinių mygtukus.

„Bluetooth“ suporavimas:

Išimkite ausines ir mobiliajame telefone ieškokite „Tracer T11 Sport“, kad nustatytumėte ryšį. (Sujungimo ištrinimas: greitai 5 kartus paspauskite abiejų pusių mygtukus, ausinės išsijungs). Po paleidimo iš naujo sujungimo istorijos informacija bus ištrinta.



Kaip nešioti

1. Uždėkite ausies kabliuką ant ausies
2. Įdėkite ausies antgalį į ausies kanalą
3. Reguluojama ausies kabliuko padėtis.



Kairės ausies ausinės funkcijos

Trumpas paspaudimas

- 1 paspaudimas sumažina garsumą
- 2 paspaudimai paleidžia/pauzuoja
- 3 paspaudimai įjungia balso asistentą

Ilgas paspaudimas

- Ilgas paspaudimas 2 sekundės paskutinis takelis
- Ilgas paspaudimas 2 sekundės Baigti/atmesti skambutį

Dešinės ausinės funkcijos

Trumpas paspaudimas

- 1 paspaudimas padidina garsumą
- 2 paspaudimai Paleisti/pauzė
- 3 paspaudimai įjungia balso asistentą

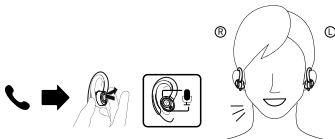
Ilgas paspaudimas

- Ilgas paspaudimas 2 s Kitas takelis
- Ilgas paspaudimas 2 sekundės Baigti/atmesti skambutį

Skambučio funkcija

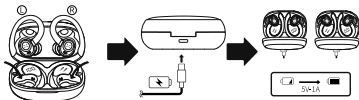
Trumpas paspaudimas

1 paspaudimas atsakyti



Ausinių įkrovimas

Kai indikatorius rodo, kad baterija yra beveik išsikrovusi, įdėkite ausines į įkrovimo dėklą.



Produkto specifikacijos

„Bluetooth“ versija V5.4

Budėjimo laikas: 180 dienų

Įkrovimo laikas: 1,5 valandos

Baterijos talpa: 33 mAh

Įkrovimo įtampa: DC 5 V

Perdavimo nuotolis: 10–15 m

Baterijos veikimo trukmė iki 35 valandų

Dažnių atsakas: 20–20 000 Hz

Įkrovimo dėklo baterija: 400 mAh

Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P.) ≤ 20 dBm

Įrenginio veikimo diapazonas: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimali įkrovimo galia: 1 W

Maksimali įkrovimo galia: 5 W

Į komplektą įkroviklis neįeina.

Įkroviklio tiekama galia turi būti

nuo minimalios 1 W, reikalingos ra-

dijo įrenginiui, iki maksimalios 5 W, kad būtų pasiektas maksimalus įkrovimo greitis.

Megabajt Sp. z o.o. pareiškia, kad Tracer T11 Sport ausinių radijo prietaisas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas šiuo internetiniu adresu:

www.tracer.pl/TRASLU47780

3 BATERIJOS

2 VIENETAI (ausinės):

Gamintojas: Megabajt Sp. z o.o.

Adresas: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva

e. paštas: info@megabajt.com.pl

Modelio numeris: YD 450912

SN gamybos data 11/25

Cheminis tipas: LI-PO

Svoris: 0,7 g

mAh talpa: 33

Nominalusis įtampa: 3,7 V

Gamybos vieta: PAGAMINTA KINIJOJE

Tipas: Nešiojama baterija

Įkraunama

1 VIENETAS (įkrovimo dėklas):

Gamintojas: Megabajt Sp. z o.o.

Adresas: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva

El. paštas: info@megabajt.com.pl

Modelio pavadinimas: YD 702030

SN – 11/25

Cheminis tipas: LI-PO

Svoris: 7,3 g

mAh talpa: 400

Nominalusis įtampa: 3,7 V

Gamybos vieta: PAGAMINTA KINIJOJE

Tipas: Nešiojama baterija

Įkraunama

Įrenginyje yra įmontuota ličio jonų baterija, kurios vartotojas negali pakeisti.

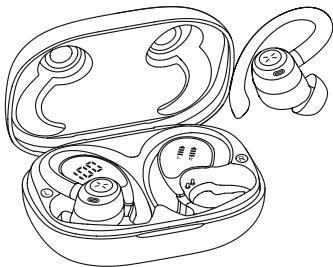
Pasibaigus prietaiso tarnavimo laikui, baterija bus saugiai utilizuota įgaliojame surinkimo punkte arba aptarnavimo centre.



Atsargumo priemonės, susijusios su ličio jonų baterijomis: nelaikykite prie ugnies ar aukštoje temperatūroje, neskaidykite ir nesulaužykite, vengite trumpųjų jungimų, jei baterija yra pažeista (pvz., nutekėjusi, deformuota), nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į aptarnavimo centrą.



Simboliai ant prietaiso ir baterijos primena apie pareigą juos surinkti atskirai. Naudotos baterijos ir akumuliatoriai yra medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai ir žmonių sveikatai. Todėl jų negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis. Gražinant baterijas į specialią surinkimo vietą, jos gali būti saugiai perdirbtos ir iš jų galima atgauti vertingas žaliavas, tuo pačiu išvengiant dirvožemio, vandens ir oro taršos. Gamintojas apribojo pavojingų medžiagų kiekį baterijoje, kad sumažintų jos poveikį aplinkai.



Tracer T11 Sport

LV

Lietošanas instrukcija

Drošības norādījumi lietošanai

- Pirms izmantot šo produktu, izlasiet visas instrukcijas un brīdinājumus, jo neatbilstoša izmantošana var izraisīt produkta bojājumus vai radīt briesmas.
- Produktā ir baterija, tāpēc to nedrīkst pakļaut spēcīgai saules gaismai vai pārkaršanai, piemēram, sildītāju tuvumā. Produktu nedrīkst glabāt vidē ar augstu temperatūru, spēcīgu apgaismojumu vai spēcīgu magnētisko lauku.
- Produktu nedrīkst novietot grūtos apstākļos, piemēram, uguns avotu tuvumā. Aizliegts sist, mest, minēt, saspiest vai mest ugunī. Ja produkts ir uzpampis, to nedrīkst lietot.
- Produkta lietošanas vides temperatūra: -10–50 °C.
- Produktu nedrīkst lietot neatbilstoši lietošanas instrukcijām, jo tas var izraisīt tā bojājumus vai apdraudēt cilvēku un īpašuma drošību.
- Aizliegts šo produktu izjaukt.
- Lādēšanai izmantojiet tikai lādētāju ar 5 V DC izejas spriegumu. Ierīces pieslēgšana lādētājam ar citu spriegumu var izraisīt tās bojājumus. Šādi bojājumi netiek remontēti vai aizstāti garantijas ietvaros.
- Regulāri tīriet austiņu uzlādes kontaktus ar tīru kokvilnas drānu, lai izvairītos no situācijām, kad austiņas nevar uzlādēt vai ieslēgt ilgstošas netīrīšanas dēļ.

- Nelietojiet produktu ūdenī (vai veļas mašīnā). Tas var izraisīt bojājumus vai pilnīgu sabojāšanu.

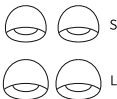
Piederumi



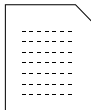
Uzlādes somiņa



Bezvadu austiņas



Austiņu uzgaļi



Lietošanas instrukcija



C tipa uzlādes kabelis

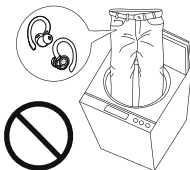
Lietošanas norādījumi

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju.

- Austiņu uzlādēšana, ja tās ir mitras no sviedriem utt., izraisīs uzlādes kontaktu koroziju. Pirms uzlādēšanas nosusiniet mitrumu ar sausu, mīkstu drānu un ļaujiet tām izžūt dabiskā veidā.



- Neatstādiet ausiņas kabatā, mazgājot apģērbus, piemēram, bikses, kreklu utt.



Padomi

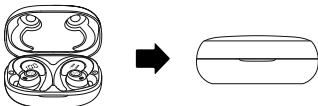
Ja abu austiņu indikatoru diodes mirgo ātri, tas nozīmē, ka L un R austiņas nav aktīvi savienotas.

Risinājums:

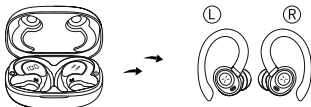
1. solis: izslēdziet Bluetooth savā mobilajā tālrunī



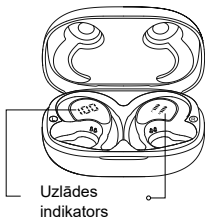
2. solis: ievietojiet abus austiņas atpakaļ uzlādes kārbī un aizveriet vāku.



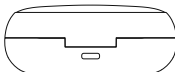
3. solis: izņemiet abus austiņas un vienlaikus nolieciet tās uz galda, pagaidiet 15 sekundes, līdz tās automātiski savienosies.



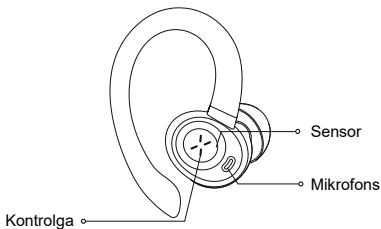
Produkta informācija



Lādēšanas kārbīņa

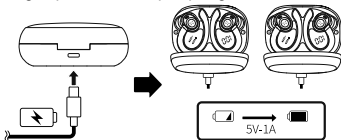


C tipa uzlādes ports



Produkta lietošana

- Lādēšanai izmantojiet oriģinālo lādēšanas kabeli. Nedrīkst izmantot ātrās lādēšanas funkciju.
- Pirms austiņu pirmās lietošanas vispirms uzlādējiet uzlādes kārbīņu.
- Lādētāja korpusa indikatoru gaismas mirgos, kamēr korpus tiek lādēts ar C tipa kabeli. Pēc pilnīgas uzlādes indikatoru gaismas paliks ieslēgtas.
- Kad austiņas tiek uzlādētas uzlādes kārbīnā, gan austiņu, gan uzlādes kārbīņas indikatoru gaismas deg nepārtraukti, bet pēc pilnīgas uzlādes izdziest.



Ieslēgšana

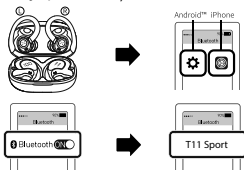
1. Atveriet kārbīņas vāku un izņemiet austiņas no kārbīņas, austiņas ieslēgsies automātiski.
2. Izslēgtā stāvoklī nospiediet un turiet nospiešanas divas austiņu pogas 5 sekundes, lai tās ieslēgtu.

Izslēgšana:

1. Ievietojiet ausiņas futrālī un aizveriet to. Ausiņas izslēgsies.
2. Nospiediet un turiet nospiešus divus pogas uz ausiņām 5 sekundes, lai tās izslēgtu.

Bluetooth savienošana:

Izņemiet ausiņas un meklējiet "Tracer T11 Sport" savā mobilajā tālrunī, lai izveidotu savienojumu. (Saskaņošanas dzēšana: ātri nospiediet 5 reizes abas puses, ausiņas tiks izslēgtas). Pēc atkārtotas ieslēgšanas informācija par saskaņošanas vēsturi tiks dzēsta.



Kā valkāt

1. Uzlieciet ausu āķi
2. Ievietojiet ausu ieliktni ausu kanālā
3. Regulējama aizkaru pozīcija.



Kreisās austiņas funkcijas

Īss nospiežot

- 1 klikšķis samazina skaļumu
- 2 klikšķi atskaņošana/pauze
- 3 klikšķi aktivizē balss palīgu

Ilgs nospiežot

- Ilgs nospiežot 2 s pēdējais skaņdarbs
- Ilgs nospiežot 2 sekundes izbeigt/noraidīt zvanu

Funkcje prawej słuchawki

Īss nospiežot

- 1 klikšķis palielina skaļumu
- 2 klikšķi Atskaņošana/pauze
- 3 klikšķi Balss palīga aktivizēšana

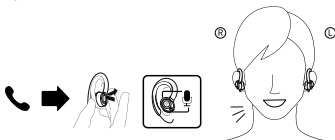
Ilgs nospiežot

- Ilgs nospiežot 2 s nākamais skaņdarbs
- Ilgs nospiežot 2 sekundes izbeigt/noraidīt zvanu

Zvanu funkcija

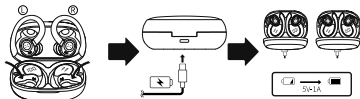
Īss nospiešana

1 klikšķis atbildēšana



Austiņu uzlādēšana

Ievietojiet austiņas uzlādes kārbā, kad indikators parāda zemu uzlādes līmeni.



Produkta specifikācija

Bluetooth versija V5.4

Gaidīšanas režīma laiks: 180 dienas

Uzlādes laiks: 1,5 stundas

Akumulatora jauda: 33 mAh

Uzlādes spriegums: DC 5 V

Pārraidēšanas diapazons: 10–15 m

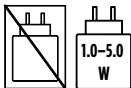
Kopējais darbības laiks ar bateriju līdz 35 stundām

Frekvenču diapazons: 20–20 000 Hz

Uzlādes kārbas akumulatora jauda: 400 mAh

Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Ierīces darbības diapazons: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimālā uzlādes jauda: 1 W

Maksimālā uzlādes jauda: 5 W

Komplektā nav iekļauts lādētājs.

Lādētāja piegādātā jauda ir jābūt no minimālās 1 W, kas nepieciešama

radioiekārtai, līdz maksimālajai 5 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Megabajt Sp. z o.o. ar šo apliecina, ka Tracer T11

Sport austiņu radioiekārta atbilst direktīvai 2014/53/

ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams

šādā tīmekļa vietnē: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 AKUMULATORI

2 VIENĪBAS (austiņas):

Ražotājs: Megabajt Sp. z o.o.

Adrese: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

E-pasts: info@megabajt.com.pl

Modeļa apzīmējums: YD 450912

SN ražošanas datums 11/25

Ķīmiskais tips: LI-PO

svars: 0,7 g

Kapacitāte mAh: 33

Nominālais spriegums: 3,7 V

Ražošanas vieta: MADE IN CHINA

Tips: Pārnēsājams akumulators

Uzlādējams

1 VIENĪBA (uzlādes somiņa):

Ražotājs: Megabajt Sp. z o.o.

Adrese: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

E-pasts: info@megabajt.com.pl

Modeļa apzīmējums: YD 702030

SN – 11/25

Ķīmiskais tips: LI-PO

svars: 7,3 g

Kapacitāte mAh: 400

Nominālais spriegums: 3,7 V

Ražošanas vieta: MADE IN CHINA

Tips: Pārnēsājams akumulators

Uzlādējams

Ierīcē ir iebūvēts litija jonu akumulators, kas nav paredzēts patstāvīgai nomaiņai.

Pēc ierīces kalpošanas laika beigām akumulators tiks droši iznīcināts autorizētā savākšanas punktā vai servisā.

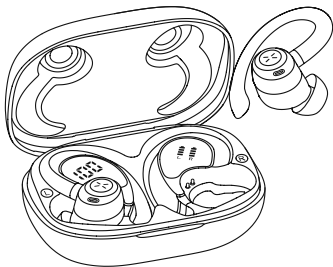


Piesardzības pasākumi attiecībā uz litija jonu akumulatoriem: neizvietojiet uguns vai augstas temperatūras ietekmē, neizjauciet un nesasmalciniet, izvairieties no polu īssavienojuma, ja ir bojājums (piemēram, noplūde, deformācija), nelietojiet ierīci un sazinieties ar servisu.



Simboli, kas atrodas uz ierīces un akumulatora, atgādina par pienākumu tos šķirot. Lietotas baterijas un akumulatori satur vielas, kas var būt kaitīgas videi un cilvēku veselībai. Tāpēc tos nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Bateriju nodošana īpašā savākšanas punktā ļauj tās droši pārstrādāt un atgūt vērtīgas izejvielas, vienlaikus novēršot augsnes, ūdens un gaisa piesārņojumu. Ražotājs ir ierobežojis bīstamo vielu saturu akumulatorā, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

tracer[®]



Tracer T11 Sport

EE

Kasutusjuhend

Ohutusjuhised kasutamiseks

- Enne toote kasutamist lugege läbi kõik juhised ja hoiatused, kuna ebatavaline kasutamine võib põhjustada toote kahjustumist või ohtu.
- Toode sisaldab patareid, seetõttu ärge jätke seda tugeva päikesevalguse kätte ega ülepaisutatud kuumuse kätte, nt radiaatorite lähedusse. Ärge hoidke toodet kõrgel temperatuuril, tugevas valguses ega tugevas magnetväljas.
- Toodet ei tohi paigutada rasketesse tingimustesse, nt tuleallikate lähedusse. Toodet ei tohi lüüa, visata, tallata, kokku suruda ega tulle visata. Kui toode paisub, ei tohi seda kasutada.
- Toote kasutamise ümbritseva keskkonna temperatuur: -10–50 °C.
- Ärge kasutage toodet vastuolus kasutusjuhendiga, sest see võib toodet kahjustada või ohustada inimeste ja vara turvalisust.
- Toote lahtimonteerimine on keelatud.
- Laadimiseks kasutage ainult laadijat väljundpingega 5 V DC. Seadme ühendamise laadijaga, mille pinge on teine, võib seda kahjustada. Sellist kahjustust ei saa parandada ega asendada garantii raames.
- Puhastage kõrvaklappide laadimiskontakte regulaarselt puhtast puuvillast lapiga, et vältida olukordi, kus kõrvaklappe ei saa laadida või sisse lülitada pikaajalise puhastamata jätmise tõttu.

- Ärge asetage toodet vette (ega pesumasinasse).
See võib põhjustada toote kahjustumise või täieliku hävimise.

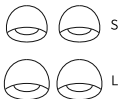
Tarvikud



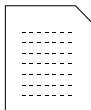
Laadimiskott



Traadita kõrvaklapid



Kõrvaklapid



Kasutusjuhend



Laadimiskaabel tüüp C

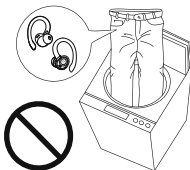
Kasutamishüited

Enne kasutamist lugege käesolev juhend hoolikalt läbi.

- Kui laadite kõrvaklappe, kui need on higist märjad, võib see põhjustada laadimisklemmide korrosiooni. Pühkige niiskust kuiva, pehme lapiga ära ja laske enne laadimist loomulikult kuivada.



- Ärge jätke kõrvaklappe taskusse, kui pesete riideid, nagu püksid, särgid jne.



Näpunäited

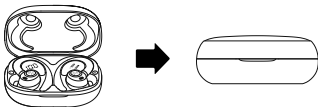
Kui kahe kõrvaklapi kontroll-LED vilgub kiiresti, tähendab see, et L- ja R-kõrvaklapid ei ole aktiivselt ühendatud.

Lahendus:

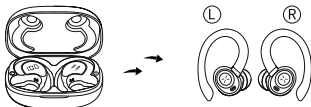
Samm 1: lülitage mobiiltelefonis Bluetooth välja



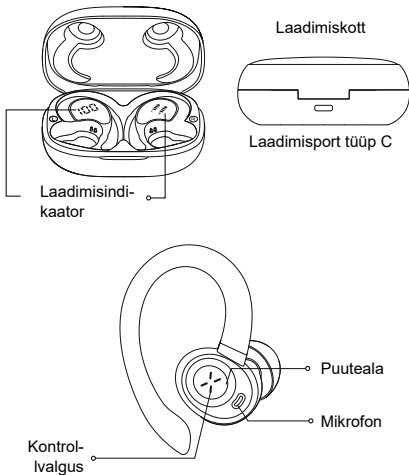
Samm 2: asetage kaks kõrvaklappi tagasi laadimiskotti ja sulgege kaas



Samm 3: võtke mõlemad kõrvaklapid välja ja asetage need samaaegselt lauale, oodake 15 sekundit, kuni need automaatselt ühenduvad

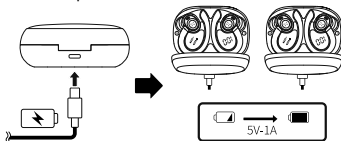


Toote üksikasjad



Toote kasutamine

- Laadimiseks kasutage originaalse laadimiskaablit. Kiirlaadimist ei tohi kasutada.
- Enne kõrvaklappide esmakordset kasutamist laadige esmalt laadimiskott.
- Laadimiskasti märgutuled vilguvad, kui laadimiskasti laaditakse C-tüüpi kaabliga. Pärast täielikku laadimist jäävad märgutuled põlema.
- Kui laadite kõrvaklappe laadimiskarbis, põlevad nii kõrvaklappide kui ka laadimiskarbi tuled pidevalt ja kustuvad pärast täielikku laadimist.



Sisselülitamine

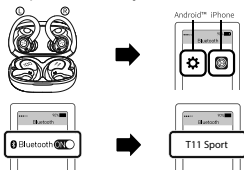
1. Avage kasti kaas ja võtke kõrvaklapid kastist välja, kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse.
2. Kui kuulari on välja lülitatud, vajuta ja hoia 5 sekundit all kahte nuppu kuulari küljel, et see sisse lülitada.

Väljalülitamine:

1. Asetage kõrvaklapid kottidesse ja sulgege need.
Kõrvaklapid lülituvad välja.
2. Väljalülitamiseks hoidke 5 sekundit all kahte nuppu kõrvaklappidel.

Bluetoothi sidumine:

Võtke kõrvaklapid välja ja otsige oma mobiiltelefonist „Tracer T11 Sport”, et ühendus luua. (Paaristamise kustutamine: vajutage kiiresti 5 korda mõlemal poolel, kõrvaklapid lülituvad välja). Pärast taaskäivitamist kustutatakse paaristamise ajaloo andmed.



Kandmine

1. Aseta klõpsu kõrva
2. Asetage kõrvaklapid kõrva kanalisse
3. Kinnituse asendit saab reguleerida.



Vasaku kõrvaklapi funktsioonid

Lühike vajutus

1 klõps vähendab helitugevust

2 klõpsu taasesitus/paus

3 klõpsu häälassistendi aktiveerimine

Pikk vajutus

Pikk vajutus 2 s viimane lugu

Pikk vajutus 2 sekundit kõne lõpetamine/tagasilükkamine

Parema kõrvaklapi funktsioonid

Lühike vajutus

1 klõps suurendab helitugevust

2 klõpsu Taasesitus/paus

3 klõpsu Häälassistendi aktiveerimine

Pikk vajutus

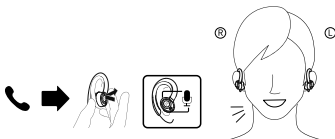
Pikk vajutus 2 s järgmine lugu

Pikk vajutus 2 sekundit kõne lõpetamine/tagasilükkamine

Kõnede funktsioon

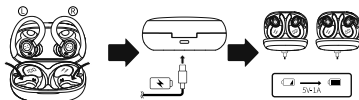
Lühike vajutus

1 klõps vastuvõtmine



Kõrvaklappide laadimine

Aseta kõrvaklapid laadimiskotti, kui indikaator näitab madalat laetustaset.



Toote spetsifikatsioon

Bluetooth versioon V5.4

Ooteaeg: 180 päeva

Laadimisaeg: 1,5 tundi

Aku maht: 33 mAh

Laadimispinge: DC 5 V

Ülekandeulatus: 10–15 m

Kokku aku tööaeg kuni 35 tundi

Sagedusala: 20–20 000 Hz

Laadimiskasti aku: 400 mAh

Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Seadme töösagedusvahemik: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimaalne laadimisvõimsus: 1 W

Maksimaalne laadimisvõimsus:
5 W

Komplektis ei ole kaasas laadijat.

Laadija poolt tarnitav võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 1 W, mida nõuab raadioside seade, kuni maksimaalselt 5 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Megabajt Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et Tracer T11 Sport kõrvaklappide raadioside seade vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 AKUD

2 TUKKI (kõrvaklapid):

Tootja: Megabajt Sp. z o.o.

Aadress: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi

e-post: info@megabajt.com.pl

Mudel: YD 450912

SN tootmiskuupäev 11/25

Keemiline tüüp: LI-PO

kaal: 0,7 g

Mahutavus mAh: 33

Nimipinge: 3,7 V

Tootmiskoht: MADE IN CHINA

Tüüp: kaasaskantav aku

Laetav

1 TUKK (laadimiskott):

Tootja: Megabajt Sp. z o.o.

Aadress: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi

E-post: info@megabajt.com.pl

Mudel: YD 702030

SN – 11/25

Keemiline tüüp: LI-PO

Kaal: 7,3 g

Mahutavus mAh: 400

Nimipinge: 3,7 V

Tootmiskoht: MADE IN CHINA

Tüüp: kaasaskantav aku

Laetav

Seade sisaldab sisseehitatud liitium-ioonakut, mida ei ole mõeldud iseseisvaks vahetamiseks.

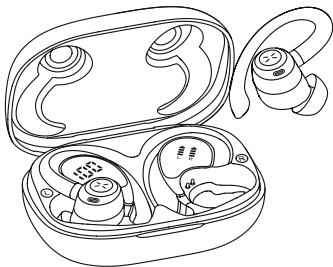
Seadme kasutaja lõppedes eemaldatakse aku ohutult volitatud kogumispunktis või teeninduses.



Ettevaatusabinõud seoses liitium-ioonakudega:
ärge asetage tulekahju või kõrge temperatuuri kätte, ärge demonteerige ega purustage, vältige pooluste lühistamist, kahjustuse korral (nt lekkimine, deformatsioon) ärge kasutage seadet ja võtke ühendust teenindusega.



Seadmel ja akul olevad sümbolid tuletavad meelde kohustust neid sorteerida. Kasutatud patareid ja akud sisaldavad aineid, mis võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Seetõttu ei tohi neid koos olmejäätmetega ära visata. Patareide viimine spetsiaalsesse kogumispunkti võimaldab neid ohutult töödelda ja taaskasutada väärtuslikke tooraineid, vältides samal ajal pinnase, vee ja õhu saastumist. Tootja on piiranud ohtlike ainete sisaldust akus, et vähendada selle mõju keskkonnale.



Tracer T11 Sport

RO

Manual de utilizare

Măsuri de siguranță

- Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate instrucțiunile și avertismentele, deoarece utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului sau la pericole.
- Produsul conține o baterie, deci nu îl expuneți la lumina soarelui puternică sau la supraîncălzire, de exemplu, la radiatoare. Nu depozitați produsul într-un mediu cu temperaturi ridicate, iluminare puternică sau câmpuri magnetice puternice.
- Nu așezați produsul în condiții dure, cum ar fi în apropierea surselor de foc. Nu loviți, aruncați, călcați, strângeți sau aruncați în foc. Dacă se umflă, nu îl utilizați.
- Temperatura ambiantă în timpul utilizării produsului: -10-50 °C.
- Nu utilizați produsul contrar instrucțiunilor de utilizare, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea acestuia sau poate pune în pericol siguranța persoanelor și a bunurilor.
- Nu dezasamblați acest produs.
- Utilizați numai un încărcător cu o tensiune de ieșire de 5 V CC pentru încărcare. Conectarea dispozitivului la un încărcător cu o tensiune diferită poate duce la deteriorarea acestuia. Astfel de deteriorări nu sunt acoperite de garanție și nu pot fi reparate sau înlocuite.

- Curățați regulat contactele de încărcare ale căștilor cu o cârpă curată din bumbac pentru a evita situațiile în care căștile nu pot fi încărcate sau pornite din cauza lipsei prelungite de curățare.
- Nu introduceți produsul în apă (sau în mașina de spălat). Acest lucru poate duce la deteriorarea sau distrugerea completă a acestuia.

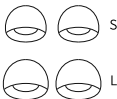
Accesorii



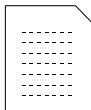
Accesorii



Căști fără fir



Căști



Manual de utilizare

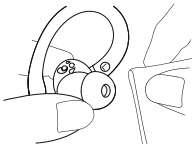


Cablu de încărcare tip C

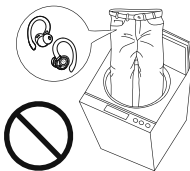
Instrucțiuni de utilizare

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare.

- Încărcarea căștilor atunci când sunt umede de transpirație etc. va provoca corodarea terminalelor de încărcare. Ștergeți umezeala cu o cârpă uscată și moale și lăsați-le să se usuce natural înainte de încărcare.



- Nu lăsați căștile în buzunar când spălați haine, cum ar fi pantaloni, cămăși etc.



Sfaturi

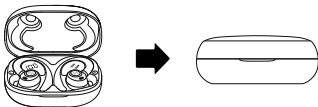
Dacă indicatorul luminos de pe ambele căști clipește rapid, înseamnă că căștile L și R nu sunt asociate activ.

Soluție:

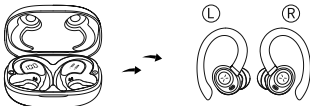
Pasul 1: Opriți Bluetooth pe telefonul mobil



Pasul 2: Puneți ambele căști înapoi în carcasa de încărcare și închideți capacul.

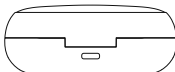


Pasul 3: Scoateți ambele căști și așezați-le simultan pe masă, așteptați 15 secunde pentru ca acestea să se conecteze automat.

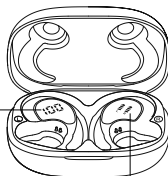


Detalii produs

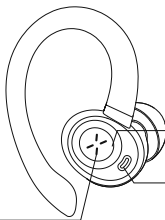
Carcasă de încărcare



Port de încărcare tip C



Indicator de
încărcare



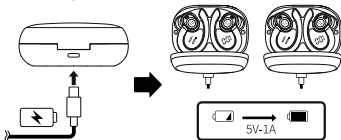
Zonă
tactilă

Microfon

Indicator
luminos

Mod de utilizare a produsului

- Utilizați cablul de încărcare original pentru încărcare. Nu utilizați încărcarea rapidă.
- Înainte de a utiliza căștile pentru prima dată, încărcați mai întâi carcasa de încărcare.
- Indicatorii carcasei de încărcare vor clipi în timpul încărcării carcasei cu un cablu de tip C. Odată încărcată complet, indicatorii vor rămâne aprinși.
- Când încărcați căștile în carcasa de încărcare, indicatorii de pe căști și de pe carcasa de încărcare vor rămâne aprinși și se vor stinge când încărcarea este completă.



Pornire

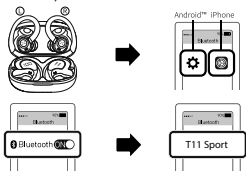
1. Deschideți capacul carcasei și scoateți căștile din carcasă; căștile se vor porni automat.
2. Când sunt oprite, apăsați și țineți apăsată cele două butoane de pe căști timp de 5 secunde pentru a le porni.

Oprirea:

1. Așezați căștile în carcasă și închideți-o. Căștile se vor opri.
2. Apăsați și țineți apăsată cele două butoane de pe căști timp de 5 secunde pentru a le opri.

Asociere Bluetooth:

Scoateți căștile și căutați „Tracer T11 Sport” pe telefonul mobil pentru a stabili o conexiune. (Ștergerea asocierii: apăsați rapid ambele părți de 5 ori, căștile se vor opri). După repornire, informațiile din istoricul asocierilor vor fi șterse.



Cum se poartă

1. Așezați cârligul pentru ureche peste ureche
2. Introduceți vârful căștii în canalul urechii
3. Poziția cârligului este reglabilă.



Funcțiile căștii stângi

Apăsare scurtă

1 clic reduce volumul

2 clicuri redare/pauză

3 clicuri activează asistentul vocal

Apăsare lungă

Apăsare lungă 2 secunde ultima piesă

Apăsare lungă 2 secunde Închide/respinge apelul

Funcții cască dreapta

Apăsare scurtă

1 clic crește volumul

2 clicuri Redare/pauză

3 clicuri Activare asistent vocal

Apăsare lungă

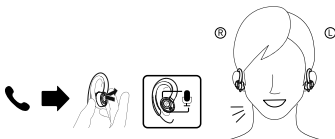
Apăsare lungă 2 secunde Următoarea melodie

Apăsare lungă 2 secunde Încheiere/respingere apel

Funcția de apel

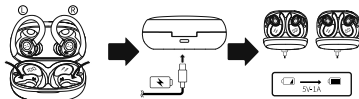
Apăsare scurtă

1 clic pentru a răspunde



Încărcarea căștilor

Puneți căștile în carcasa de încărcare când indicatorul arată că bateria este descărcată.



Specificații produs

Versiune Bluetooth V5.4

Timp de așteptare: 180 de zile

Timp de încărcare: 1,5 ore

Capacitate baterie: 33 mAh

Tensiune de încărcare: DC 5 V

Rază de transmisie: 10–15 m

Durată totală de viață a bateriei: până la 35 ore

Răspuns în frecvență: 20–20.000 Hz

Baterie carcasă de încărcare: 400 mAh

Putere maximă a emițătorului (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Domeniu de funcționare al dispozitivului: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Putere minimă de încărcare: 1 W

Putere maximă de încărcare: 5 W

Setul nu include încărcător.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimul

de 1 W necesar dispozitivului radio și maximul de 5 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Megabajt Sp. z o.o. declară prin prezenta că dispozitivul radio cu căști Tracer T11 Sport este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.tracer.pl/TRASLU47780

3 BATERII

2 BUCĂȚI (căști):

Producător: Megabajt Sp. z o.o.

Adresă: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varșovia

e-mail: info@megabajt.com.pl

Număr model: YD 450912

Data de producție SN 11/25

Tip chimic: LI-PO

Greutate: 0,7 g

Capacitate mAh: 33

Tensiune nominală: 3,7 V

Locul de fabricație: FABRICAT ÎN CHINA

Tip: Baterie portabilă

Reîncărcabilă

1 PIESĂ (carcasă de încărcare):

Producător: Megabajt Sp. z o.o.

Adresă: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varșovia

e-mail: info@megabajt.com.pl

Denumirea modelului: YD 702030

SN – 11/25

Tip chimic: LI-PO

Greutate: 7,3 g

Capacitate mAh: 400

Tensiune nominală: 3,7 V

Locul de fabricație: FABRICAT ÎN CHINA

Tip: Baterie portabilă

Reîncărcabilă

Dispozitivul conține o baterie litiu-ion încorporată care nu este concepută pentru a fi înlocuită de utilizator.

La sfârșitul duratei de viață a dispozitivului, bateria va fi eliminată în siguranță de către un punct de colectare autorizat sau un centru de service.



Precauții pentru bateriile litiu-ion: nu expuneți la foc sau temperaturi ridicate, nu dezasamblați și nu zdrobiți, evitați scurtcircuitarea terminalelor, în caz de deteriorare (de exemplu, scurgeri, deformări), nu utilizați dispozitivul și contactați centrul de service.



Simbolurile de pe dispozitiv și baterie vă reamintesc obligația de a le colecta separat.

Bateriile și acumulatorii uzați conțin substanțe care pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană. Prin urmare, acestea nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Returnarea bateriilor la un punct special de colectare permite reciclarea lor în condiții de siguranță și recuperarea materiilor prime valoroase, prevenind în același timp poluarea solului, a apei și a aerului. Producătorul a limitat conținutul de substanțe periculoase din baterie pentru a reduce impactul acesteia asupra mediului.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa